THE PALIVERSE PROJECT

The Universe of Buddha's Wisdom

The Triple Canon (Tipiṭaka)

1. The Canon of Discourses (1. Sutta Piṭaka)

5. The Collection of Minor Texts (5. Khuddaka Nikāya)

08. Verses of the Elder Monks (08. Theragāthāpāḷi)

4. The Fourth Chapter (4. Catutthavaggo)

[Thag 2.31-40, PTS 23-25]

5. The Collection of Minor Texts

08. Verses of the Elder Monks

4. The Fourth Chapter

1. Verses of the Elder Migasira

181. "Since I went forth in the teaching of the Perfectly Enlightened One;
Being liberated I rose up, I transcended the sensual-sphere element.

182. "While the Brahmā was looking on, thereupon my mind was liberated;
'Unshakable is my liberation' - through the elimination of all fetters."

... The Elder Migasira...

2. Verses of the Elder Sivaka

183. "Impermanent are the houses, here and there again and again;
Seeking the house-builder, painful is birth again and again.

184. "House-builder, you have been seen, you will not build a house again;
All your ribs are broken, and the ridge-pole is shattered;
The mind has become boundless, right here it will be destroyed."

... The Elder Sivaka...

3. Verses of the Elder Upavāṇa

185. "The Worthy One, the Fortunate One in the world, the sage is afflicted by winds;
If there is hot water, give it for the sage, brahmin.

186. "Venerated by those worthy of veneration, honoured by those worthy of honour;
Esteemed by those worthy of esteem, I wish to bring it for him."

... The Elder Upavāṇa...

4. Verses of the Elder Isidinna

187. "Seen by me are lay followers who are bearers of the Teaching, speaking thus: 'Sensual pleasures are impermanent';
Thoroughly infatuated with jewelled earrings, they have longing for sons and wives.

188. "Certainly they do not know the Teaching here, since they also say: 'Sensual pleasures are impermanent';
And there is no power in them to cut off lust, therefore they remain attached to children, wife and wealth."

... The Elder Isidinna...

5. Verses of the Elder Sambulakaccāna

189. "The sky rains and the sky roars,
And I dwell alone in a frightful den;
For me dwelling alone in that frightful den,
There is no fear or trepidation or terror.

190. "This is my nature, that for me dwelling alone in the frightful den;
There is no fear or trepidation or terror."

... The Elder Sambulakaccāna...

6. Verses of the Elder Nitaka

191. "Whose mind is like a rock, steady, not trembling;
Dispassionate towards enticing things, not agitated by what provokes agitation;
For whom the mind is thus developed, from where will suffering come to him?

192. "My mind is like a rock, steady, not trembling;
Dispassionate towards enticing things, not agitated by what provokes agitation;
My mind is thus developed, from where will suffering come to me?"

... The Elder Nitaka...

7. Verses of the Elder Soṇapoṭiriya

193. "There is no sleeping so long, the night garlanded with stars;
This night is for keeping watch, by one who knows.

194. "If an elephant should trample one fallen from an elephant's back;
Death in battle is better for me, than if I should live defeated."

... The Elder Soṇa Poṭiriya...

8. Verses of the Elder Nisabha

195. "Having abandoned the five types of sensual pleasure, lovely and delightful;
Having gone forth from home through faith, may one become one who makes an end of suffering.

196. "I do not delight in death, I do not delight in life;
And I await the time, fully aware, mindful."

... The Elder Nisabha...

9. Verses of the Elder Usabha

197. "Having placed on my shoulder the robe similar to a mango sprout;
Seated on the elephant's neck, I entered the village for almsfood.

198. "Having descended from the elephant's back, I gained anxiety then;
I, being bloated then, peaceful, the elimination of mental corruptions has been attained by me."

... The Elder Usabha...

10. Verses of the Elder Kappaṭakura

199. "This is my rag," said Kappaṭakura, with a bear overloaded;
In the pot of the Deathless, indifferent to the teaching, the path prepared to cultivate the meditative absorptions.

200. "Do not, Kappaṭa, nod off, lest I strike you near the ear;
For you, Kappaṭa, do not know the measure, nodding off in the midst of the Community."

... The Elder Kappaṭakura...

The fourth chapter is concluded.

Its summary:

Migasira and Sivaka, and Upavāna the wise;
Isidinna and Kaccāna, Nitaka and the great master;
Poṭiriyaputta, Nisabha, Usabha, and Kappaṭakura.

ABOUT THIS TRANSLATION

This translation is part of the PaliVerse Project - the first complete, unified English translation of the Pāli Canon together with its Commentaries (Aṭṭhakathā) and Subcommentaries (Ṭīkā), accompanied by interactive study tools. PaliVerse is an ongoing project. The AI translations are continuously improved through experts' revisions and feedback. This text is the latest translation as of the date of download.

PDF Creation Date: 28 November 2026

HOW TO CITE

PaliVerse (2026). The Triple Canon. 1. The Canon of Discourses. 5. The Collection of Minor Texts. 08. Verses of the Elder Monks. 4. The Fourth Chapter Retrieved from paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · All Rights Reserved
Centre for Study and Practice of Theravāda Buddhism
Civic Non-Profit Company registered in Greece
This PDF may be freely distributed for study and practice.

PaliVerse.org